

## DUNGAN

Cyrillic script

		ISO 9 1995	KNAB 1994 <sup>(2.0)</sup>	ALA-LC 1997
А	а	a	a	a
Б	б	b	b [b]	b
В	в	v	w [v]	v
Г	г	g	g [g]	g
Д	д	d	d [d]	d
Е	е	e	ie, ye <sup>(2.1)</sup> [jɛ], é <sup>(2.2)</sup>	e
Ё	ё	ë	io, yo <sup>(2.1)</sup>	ë
Ж	ж	ž	ř [ʒ]	zh
Ж	ж	ž	zh [dʒ], j <sup>(2.3)</sup> [dʒ]	j
З	з	z	z [dʒ]	z
И	и	i	i	i
Й	й	j	y [j], i <sup>(2.4)</sup>	ř
К	к	k	k [k <sup>h</sup> ]	k
Л	л	l	l	l
М	м	m	m	m
Н	н	n	n	n
Ң	ң	ŋ	ng <sup>(2.5)</sup> [ŋ]	ng
Ә	ә	ǎ	e [ə]	ǎ
О	о	o	uo, o <sup>(2.6)</sup>	o
П	п	p	p [p <sup>h</sup> ]	p
Р	р	r	r	r
С	с	s	s	s
Т	т	t	t [t <sup>h</sup> ]	t
У	у	u	ou [u], u <sup>(2.7)</sup>	u
Ў	ў	ǔ	u	ǔ
Ү	ү	ù	ü [y], u <sup>(2.8)</sup> [w]	ù
Ф	ф	f	f	f
Х	х	h	h [x]	kh
Ц	ц	c	c [ts <sup>h</sup> ]	ts
Ч	ч	č	ch [tʃ <sup>h</sup> ], q <sup>(2.3)</sup> [tʃ <sup>h</sup> ]	ch
Ш	ш	š	sh [ʃ]	sh
Щ	щ	š	x [ʃ]	shch
Ъ	ъ	"	"	"
Ы	ы	y	î [ɨ], i <sup>(2.9)</sup> , e <sup>(2.10)</sup>	y
Ь	ь	'	'	'
Э	э	è	ai [ɛ], è <sup>(2.2)</sup>	è
Ю	ю	û	iu, you <sup>(2.1)</sup>	iû
Я	я	â	ia, ya <sup>(2.1)</sup>	iâ

### Notes

2.0. Romanization based on Pinyin.

2.1. After a vowel, й, ъ and ь, also word-initially.

2.2. In Russian loans é may be used to transcribe e and è to transcribe э.

2.3. Before e, ë, и, ү, ю, я.

- 2.4. In the syllable endings ўй and ьй.
- 2.5. Occurs only in the syllable ңә nge.
- 2.6. After б, м, п, also in the syllable endings он, ор.
- 2.7. In the syllable endings ya, yаh, yә, yоh, yә.
- 2.8. After ж, й, ч, ш.
- 2.9. After ж, ж, з, с, ц, ч, ш.
- 2.10. In the syllable endings ьй, ьh.

### Sources

- *ALA-LC Romanization Tables: Transliteration Schemes for Non-Roman Scripts*. Randal K. Berry (ed.). Library of Congress, 1997.
- *ISO 9:1995. Information and documentation – Transliteration of Cyrillic characters into Latin characters – Slavic and non-Slavic languages*. International Organization for Standardization, 1995.
- *Latiniseeritud nimede hääldusjuhiseid/Guide to the Pronunciation of Romanized Names*. KNAB: Kohanimeandmebaas. Eesti Keeli Instituut, 1998.